

Гладкова Наталья Вячеславовна

преподаватель

ГБП ОУ «Тверской колледж культуры имени Н.А. Львова»

г. Тверь, Тверская область

DOI 10.21661/r-529831

ДАВАЙТЕ СПОЕМ ПО-АНГЛИЙСКИ

Аннотация: в статье описан опыт использования англоязычных песен при изучении иностранного языка студентами СПО. Отмечены основные моменты работы с текстами песен, обозначены ее потенциальные сложности.

Ключевые слова: преподавание иностранного языка, среднее профессиональное образование, английский язык, песенное творчество.

Здравствуйте, уважаемые коллеги!

Меня зовут Наталья Вячеславовна Гладкова и сегодня я хочу обратиться к своим коллегам-единомышленникам и поделиться своим опытом, который наработан мною в течение многих лет.

Итак! Я преподаватель высшей категории, преподаю английский язык в Тверском колледже культуры имени Николая Александровича Львова. Я работаю в системе среднего специального образования уже давно и могу утверждать, что преподавательская деятельность в такой учебной сфере как колледж имеет много преимуществ, дает студентам уникальные возможности учить английский язык, но и соответственно требует от педагога определенных навыков, знаний и умений, владения учебной ситуацией, а также часто умения преподнести необходимые для обучения знания в нужный момент. В общем, как вы понимаете, бывает непросто...

Сначала несколько слов о нашем колледже. Наше учебное заведение ведет свою славную историю с 1965 года. За годы своей работы наш колледж выпустил целую плеяду замечательных специалистов, которыми наш профессиональный коллектив по праву гордится. В настоящее время в нашем колледже 446 студента, которые обучаются по специальностям:

- актерское искусство;
- педагогика дополнительного образования;
- социально-культурная деятельность;
- музыкальное искусство эстрады;
- театральное творчество;
- хореографическое творчество;
- этнохудожественное творчество;
- цирковое искусство.

На все специальности нашего колледжа существуют образовательные программы, в соответствии с которыми наши студенты проходят обучение. И так как нам всем посчастливилось работать и учиться именно в учебном заведении, которое относится к культуре, то обучающие программы по английскому языку для наших разных специальностей чем-то отличаются, но тем не менее имеют несколько общих точек. Например, на всех специальностях мы изучаем тему «Искусство», которое в свою очередь делится на несколько составных тем, например, «Музыка», «Литература», «Театр», «Кино». Мне и самой доставляет огромное удовольствие представлять, работать и обучать студентов по таким прекрасным, интересным и, главное, крайне полезным для будущих специалистов профессионалов в сфере культуры направлениям, осваивать вместе с ними прекрасный мир искусства и регулярно обращаться к сокровищнице всемирной культуры. Поэтому я особенно благодарна судьбе за то, что я работаю именно в колледже культуры!

Но давайте ближе к делу! На ваше рассмотрение хочу вынести свой опыт обучения английскому языку через песенное творчество. На мой взгляд, песни на английском языке – это великолепный, ценный и полезный ресурс для студентов с 1 по 4 курс.

Думаю, что многие мои коллеги знают проблемы нынешнего образования, с которыми нам всем приходится сталкиваться. Одна из этих основных проблем – это низкий уровень знаний, которые наши вчерашние ученики получают в школе. При первом знакомстве со студентами я провожу беседу, цель которой

заинтересовать первокурсников своим предметом, узнать их интересы более подробно и рассказать о перспективах владения английским языком. Затем в течение двух-трех занятий мы занимаемся фонетикой, изучением транскрипции, основ грамматики и начинаем учить первичную лексику. Основные сложности этого периода в том, что группы бывают очень разноплановые по уровню знаний. У некоторых студентов уровень знаний может быть достаточно высоким, и в этой же группе могут присутствовать студенты со слабыми знаниями по предмету. Поэтому наша задача на этот период – постараться выровнять возможную существенную разницу в области знаний у студентов. И, поверьте моему опыту, прослушивание, чтение, перевод и анализ текстов песен на английском языке – просто неоценимый помощник при обучении иностранных языков. Например, в начале нашего обучения мы повторяем время Present Simple. Для этого мы вместе со студентами рассматриваем особенности построения утвердительных, отрицательных и вопросительных предложений, а также случаи употребления и перевода этого времени. Мы читаем тексты, выполняем грамматические упражнения, делаем диалоги и работаем по учебникам. И когда у нас уже наработана определенная база знаний по Present Simple, я предлагаю нашим студентам, некоторые из которых получают профессию музыканта или специалиста в области культуры, песни, которые имеют в своем тексте несколько разнообразных по грамматике предложений в указанном времени. Например: «White Dove», «Fly people fly» Scorpions; «Honesty» Billy Joel; «I stand by you» Arabesque и другие.

Затем мы приступаем к изучению Present Continuous и действуем уже по отработанной схеме: построение утвердительных, вопросительных и отрицательных предложений в этом времени, изучаем особенности употребления и рассматриваем разницу с предыдущим временем, сравнивая их в различных ситуациях. Для того, чтобы закрепить полученные знания мы рассматриваем песни, где присутствует уже пройденное нами время Present Continuous. Например: «Sailing» Rod Stewart; «Lemon tree» Fools Garden и т. д.

После этого мы, как правило, рассматриваем песни, у которых в текстах также присутствуют как Present Simple, так и Present Continuous. Поэтому мы совместно со студентами еще раз разбираем правила употребления этих времен, т. к. мы разбираем предлагаемый текст песни на листе, читаем и переводим его, рассматриваем особенности и, конечно, прослушиваем саму песню и при желании исполняем понравившуюся песню сами. Для этой цели подойдут композиции: «Listen to your heart» Roxette; «Lucky» Jason Mraz и другие.

При изучении Past Simple мы получаем огромное количество отличных с музыкальной точки зрения песен, которые являются просто замечательными для обучения и прослушивания. Так же я действую и в отношении других грамматических времен и правил, которые мы в большом количестве изучаем на наших занятиях. Сначала теоретическая подготовка, после этого отработка разными методами обучения и в итоге подходящая к изученным правилам, радующая всех нас песенка.

При выборе песни я придерживаюсь также и календаря, т. е. перед Новым годом мы обязательно разбираем и поем песни, относящиеся к Новому году и Рождеству. Это, например: «Jingle Bells», «Merry Christmas» и «Happy New Year» ABBA. Другие праздники в англоязычных странах мы не выделяем особым способом, т. к. я как преподаватель стараюсь культивировать и акцентировать именно праздники, отмечаемые в России, и поэтому при выборе песен я стараюсь придерживаться нейтральной позиции. Для этого предлагаю своим студентам такие песни, как «I just called» Stevie Wonder, «Calendar Song» Boney-M и другие.

Наши студенты – люди творческие, эмоционально всегда настроены на пение. Петь они умеют и любят. И поэтому такой вид работы им очень нравится, и они с удовольствием участвуют в этой учебной деятельности. Для них это прежде всего удовольствие, а я воспринимаю такую разновидность работы со студентами как еще одну возможность поработать с текстом, вспомнить особенности изученной лексики и грамматики, применить полученные навыки и

умения на уроке и проанализировать используемый материал и проверить свои возможности.

При этом хочу обратить ваше внимание на тот факт, что существует несколько сложностей при планировании и выполнении данной работы. А именно – со стороны преподавателя должен быть строгий контроль при выборе песни, т. к. содержание некоторых текстов песен может быть некорректным, а иногда даже недопустимым по отношению к людям юного возраста. Поэтому крайне важно заранее просмотреть и отобрать приемлемые по содержанию тексты, чтобы не попасть в неприятную ситуацию. Следующая проблема в том, что достаточно трудно найти песню, которая идеально подходила бы по возрасту студентам колледжа, т. е. не была бы слишком детской и при этом содержала бы только несложные, изученные элементы грамматики и лексики. Поверьте моему опыту, если песня будет сложной или «заумной», то заниматься ею будет неинтересно и непродуктивно. Можно взять песню, которая в основном содержит уже изученные аспекты знаний и что-то подсказать, помочь с переводом, обратить внимание на перспективное скорое обучение какой-либо из тем, но не более того. Поэтому всегда учитывайте возраст, интересы и уровень знаний ваших обучающихся, если вы планируете применять такой ресурс обучения как песни на английском языке.

Уважаемые коллеги! В этой статье я хотела поделиться с вами своим опытом обучения английскому языку. Надеюсь, что мой совет заинтересовал вас и вы попробуете применить в своей работе этот прием обучения. Давайте споём! По-английски! Всем большой удачи!